

<b>Vorwort</b>	11
Hinweise zur Benutzung	12
Zeichenlegende	13
Entfernungstabelle	15
Das Wichtigste in Kürze	16
 <b>Land und Leute</b>	 18
Rumänien im Überblick	20
Geographie	21
Bodenschätze und Mineralquellen	22
 <b>Geschichte</b>	 24
Ur- und Frühgeschichte	24
Unter römischer Herrschaft	24
Erste Staatsbildung und türkische Herrschaft	26
Die Zeit der Fanarioten	27
Nationale Befreiung und staatliche Einigung	29
Rumänien unter den Hohenzollern	30
Die Entstehung Großrumäniens	31
Königsdiktatur und Zweiter Weltkrieg	32
Die Republik Rumänien	33
Unter dem ›Conducător‹	34
Die Wende	36
 Verfassung und Verwaltung	 38
Wirtschaft	38
Umwelt	41
Religion und Kirche	43
Die Völker Rumäniens	46
Essen und Trinken	57
 <b>Der Westen</b>	 62
<b>Das Banat und seine Geschichte</b>	64
Arad	66
Rund um Arad	74
Timișoara	76
Die Banater Bergbauregion	84
Das Eisernen Tor	85
Von Băile Herculane nach Timișoara	90
Jimbolia	90

<b>Das Kreischgebiet</b>	92
Oradea	92
Die Umgebung von Oradea	95
<b>Sathmarer Gebiet</b>	97
Satu Mare und Umgebung	97
<b>Die Maramureş und ihre Geschichte</b>	101
Baia Mare	105
Die Umgebung von Baia Mare	107
<b>Die Holzarchitektur Rumäniens</b>	109
Eine Fahrt ins Laposcher Land	109
Von Baia Mare nach Sighetu Marmaţiei	111
Sighetu-Marmaţiei	112
Entlang des Izatals	117
Von Sighetu-Marmaţiei durchs Vişeu-Tal nach Moisei	121
Borşa und Umgebung	128
<b>Siebenbürgen</b>	130
Geschichte Siebenbürgens	134
Die Siebenbürger Sachsen	137
Braşov	140
Die Umgebung von Braşov	146
<b>Die Kirchenburgen Siebenbürgens</b>	149
Cisnădioara	153
Cisnădie	153
Cârţa	154
Făgăraş	155
Prejmer	156
Hărman	157
Homorod	160
Dârjiu	161
Sighişoara	163
Kirchenburg Biertan	169
Mediaş	170
Die Umgebung von Mediaş	173
Blaj	175
Zwischen Sebeş und Sibiu	177

Sibiu	178
Die Umgebung von Sibiu	185
Von Sibiu in die Walachei	186
Alba Iulia	188
Die nördliche Umgebung von Alba Iulia	193
Sebeș	194
Die Dakerfestungen	196
Hunedoara	197
Deva	198
Durchs Hațeger Land	199
Cluj-Napoca	203
Gherla	208
Turda	209
Târgu Mureș	210
Bistrița	214
Von Bistrița in die Moldau	220
Vatra Dornei	220

## **Die Walachei** 222

Geschichte der Region	224
-----------------------	-----

### **Bukarest** 227

Geschichte	227
Die nördliche Calea Victoriei	229
Piață Revoluției	232
Cișmigiu-Park	235
Zwischen Calea Victoriei und Bulevardul Bălcescu	236
Die südliche Calea Victoriei	237
Piață Universității	237
Das alte Handelsviertel	239
Alt-Bukarest	241
Bulevardul Brătianu	243
Haus des Parlaments und Centrul Civic	243
Patriarchenhügel	247
Das Cotroceni-Viertel	247
Der Norden	249

### **Bukarest-Informationen** 251

Allgemeines	251
Unterwegs in Bukarest	251
Unterkünfte	253
Gastronomie	254

Museen	259
Veranstaltungen	264
Einkaufen	264
Ärztliche Versorgung	264
<b>Die Umgebung von Bukarest</b>	266
Kloster Pasărea	266
Kloster Cernica	267
Kloster Comana und Jilava	267
Schloss Mogoșoaia	268
Bufta	269
Die Klosteranlagen im Norden	269
Ploiești	270
Prahova-Tal	271
Târgoviște	274
Câmpulung Muscel	277
Curtea de Argeș	277
<b>Klöster und Kurorte am Olt</b>	281
Kloster Cozia	282
Călimănești-Căciulata	283
Die Bäder Olteniens	284
Kloster Bistrița	285
Kloster Arnota	285
Kloster Horezu	286
Măldărești	288
Naturschönheiten	288
Târgu Jiu	289
Kloster Tismana	290
Von Tismana nach Craiova	291
Craiova	291
Von Craiova nach Călărași	291
Entlang der Donau	292
<b>Moldau</b>	294
Geschichte der Region	296
Die Bukowina und ihre Geschichte	298
<b>Die Klöster der Südbukowina</b>	300
Voroneț	302
Kloster Humor	307
Kloster Moldovița	308
Kloster Sucevița	310

Kloster Putna	314
Kloster Arbore	315
Kloster Slatina	317
Baia	317
Kloster Rășca	318
Kloster Probota	319
Suceava	320
Kloster Dragomirna	329
Pătrăuți	330
Todirești und Siret	332
Rădăuți	333

## **Die östliche Moldau** 334

Bessarabien – Begriff und Geschichte	334
Iași	335
Orientierung	338
Im Westen und Norden von Iași	347
Ipotești	348

## **Das Neamț-Gebiet** 350

Piatră-Neamț	350
Kloster Bistrița	350
Kloster Văratec	352
Kloster Agapia	353
Târgu Neamț	353
Kloster Neamț	354
Zwischen Târgu Neamț und Bicăz	357

## **Dobrudscha und Schwarzmeerküste** 360

<b>Die Dobrudscha</b>	362
Geschichte der Dobrudscha	362
Die Donau zwischen Silistra und Brăila	366
Brăila	367
Galați	368
Murfatlar	369
Tropaeum Traiani	370

## **Die rumänische Schwarzmeer- küste** 372

Ausgrabungsstätte Histria	373
Constanța	377
Kur- und Badeorte	383

<b>Das Donaudelta</b>	386
Tier- und Pflanzenwelt	387
Ökologie und Ökonomie	389
Tulcea	390
Im Süden von Tulcea	392
Im Westen von Tulcea	394
Die Mündungsarme der Donau	395
Ausflüge ins Donaudelta	399

Die rumänische Sprache	403
------------------------	-----

<b>Sprachführer</b>	405
---------------------	-----

<b>Reisetipps von A bis Z</b>	425
-------------------------------	-----

## **Anhang**

Glossar	434
Literaturhinweise	440
Rumänien im Internet	442
Die Autorin	442
Register	443
Bildnachweis	449
Kartenregister	450
Kartenlegende	456

## **Essays**

Rezepte	61
Deutsches Kulturgut im Banat	72
Feste in der Maramureş	104
Die Waldbahn im Valea Vaser	124
Feste und Brauchtum der Maramureş	129
Der Deutsche Ritterorden	139
Johannes Honterus	145
Orgeln in Rumänien	152
Das Corvinus-Reiterdenkmal	205
Vlad Țepeş und Dracula	218
Stefan III. cel Mare	328
Die Drei-Hierarchen-Kirche in Iaşi	341
Dimitrie Cantemir	344
Mihai Eminescu – Einsamkeit	349
Die Donau	364
Ovid in der Verbannung	382
Die Donaukommission	388